

Langkah-Langkah yang Ada dan Direncanakan untuk Mempromosikan Kesetaraan Ras

Kepolisian Hong Kong

Kepolisian Hong Kong (HKPF) berkomitmen untuk mempromosikan kesetaraan, keadilan dan rasa hormat terhadap ras. Dalam memberikan layanan-layanan yang berkualitas, kami akan menilai dampak dari kebijakan-kebijakan kami untuk memastikan keadilan dalam berurusan dengan seluruh anggota masyarakat, terlepas dari latar belakang etnis mereka.

A. Berurusan dengan Para Anggota Masyarakat

Layanan
Terkait

- Untuk memastikan adanya kesetaraan ras dalam seluruh urusan kami dengan masyarakat umum.

Langkah-Langkah
yang Ada

- HKPF telah menjalankan *Police Community Liaison Assistant (PCLA) Scheme* (Skema Asisten Hubungan Masyarakat Kepolisian (PCLA)) dalam 13 Distrik Kepolisian. Para PCLA ini mahir dalam bahasa-bahasa asing contohnya Urdu, Thai atau Hindi. Para PCLA membantu Distrik-Distrik Kepolisian untuk meningkatkan keterlibatan dengan komunitas-komunitas orang-orang dari berbagai ras dalam hal-hal yang menjadi kepentingan bersama.
- Sebuah poster *Language Identifier* (Pengenal Bahasa), yang terdiri dari 25 bahasa termasuk Sinhala, Tagalog, Tamil, Urdu, Bengali dll, tersedia di seluruh ruang lapor polisi agar dapat membantu mengenali bahasa yang digunakan oleh orang-orang dari berbagai ras yang berhubungan dengan Polisi.
- Formulir-formulir dan pemberitahuan-pemberitahuan kepada orang-orang dalam tahanan (termasuk '*Custody Search Form*' ('Formulir Pengeledahan Tahanan'), '*Notice to Persons in Police Custody or Involved in Police Enquiries*' ('Pemberitahuan kepada Orang-Orang yang Di Bawah Tahanan Polisi atau Terlibat dalam Pemeriksaan Polisi'), '*Arrest and Detention Guidance*' ('Pedoman Penangkapan dan Penahanan') dan '*Treatment and Conditions in Police Detention Facilities*' ('Perlakuan dan Persyaratan dalam Fasilitas-Fasilitas Tahanan Polisi')) yang disediakan oleh

Polisi, telah diterjemahkan ke dalam 25 bahasa dalam bentuk tertulis untuk memastikan bahwa orang-orang dari berbagai ras yang berada dalam tahanan masing-masing dapat memahami kebijakan polisi yang dapat mempengaruhi mereka.

- Langkah-langkah khusus dilaksanakan untuk memenuhi kebutuhan yang berkaitan dengan keagamaan dari orang-orang dari berbagai ras yang berada di bawah tahanan polisi, misalnya penyediaan teks-teks agama, tanda arah untuk berdoa dan jenis-jenis kebutuhan makanan yang khusus.

Penilaian atas Pekerjaan di Masa Depan

- HKPF akan meninjau ulang layanan-layanan tersebut dari waktu ke waktu dan mengadakan perbaikan-perbaikan jika perlu.

Langkah-Langkah Tambahan yang Telah Diambil / Akan Diambil

- Sejak November 2016, HKPF telah bekerja sama dengan sebuah organisasi yang didanai oleh Home Affairs Department (Departemen Urusan Dalam Negeri) dan menjalankan sebuah proyek bernama “TRANSLINK”. Di bawah proyek ini, layanan penerjemahan segera lewat telepon dalam delapan bahasa Non-Etnis Tionghoa yang umum, yaitu Urdu, Nepal, Punjabi, Hindi, Bahasa Indonesia, Thailand, Tagalog dan Vietnam, disediakan di ruang-ruang lapor polisi. Cakupan layanan telah diperluas sejak April 2025, “TRANSLINK 2.0” telah diterapkan di seluruh Angkatan yang memungkinkan semua petugas berseragam untuk menggunakan layanan ini saat berpatroli atau menangani insiden yang melibatkan Non-Etnis Tionghoa (NEC) dengan perangkat pintar dari Angkatan (Force Smart device).
- HKPF akan terus memperhatikan kebutuhan orang-orang dari berbagai ras dan menerapkan langkah-langkah yang dibutuhkan untuk memastikan seluruh layanan tersedia bagi seluruh anggota masyarakat secara merata, terlepas dari latar belakang ras.

B. Kesempatan Kerja

- | | |
|-----------------------------|--|
| Layanan
Terkait | <ul style="list-style-type: none">• Untuk menyediakan kesempatan kerja yang setara kepada seluruh pemohon kerja dari HKPF. |
| Langkah-Langkah
yang Ada | <ul style="list-style-type: none">• Lowongan-lowongan kerja dari HKPF terbuka untuk seluruh pemohon yang memenuhi persyaratan dasar untuk masuk.• Untuk perekrutan polisi, HKPF telah memodifikasi <i>Practical Incident Handling Test</i> (Uji Praktek Penanganan Kejadian) untuk merekrut Petugas Polisi (PC), yang mana para kandidat akan diharuskan untuk menuliskan situasi-situasi yang menirukan operasi-operasi polisi baik dalam bahasa Inggris maupun Tionghoa. Nilai-nilai tambahan akan diberikan kepada kandidat dengan keterampilan bahasa asing, yang mana kemahiran tertulis dan lisannya akan diuji dengan bantuan dari seorang penerjemah selama proses seleksi.• <i>Recruitment Division</i> (Divisi Perekrutan) juga telah mengenalkan '<i>Non-Ethnic Chinese (NEC) Referral System</i>' (Sistem Rujukan Non-Etnis Tionghoa). Para pemohon dari berbagai ras yang telah gagal dalam proses seleksi perekrutan Polisi akan dirujuk kepada proyek-proyek yang melibatkan masyarakat dari distrik-distrik Kepolisian sebagaimana mestinya setelah mendapatkan persetujuan mereka. Rujukan tersebut bertujuan untuk meningkatkan kemahiran bahasa Tionghoa mereka dan persiapan mereka untuk wawancara sehingga mereka dapat lebih siap dalam penilaian perekrutan di masa mendatang.• HKPF telah mengenalkan <i>Recruit Police Constable Written Examination</i> (RPC WE) (Ujian Tertulis Perekrutan Petugas Polisi) dalam proses seleksi. Pemohon yang lulus dalam RPC WE akan dianggap telah memenuhi persyaratan-persyaratan kemahiran bahasa untuk tugas-tugas kepolisian dan hasil tersebut akan berlaku selamanya untuk para pemohon RPC. RPC WE akan menyediakan jalur alternatif untuk memenuhi persyaratan-persyaratan kemahiran bahasa. |

Penilaian atas Pekerjaan di Masa Mendatang	• HKPF akan terus menjalankan langkah-langkah yang sudah ada.
Langkah-Langkah Tambahan yang Telah Diambil / Akan Diambil	• HKPF akan bekerja dalam kemitraan dengan lembaga-lembaga pendidikan, organisasi-organisasi non-pemerintah (LSM) dan sekolah-sekolah, termasuk sekolah dengan pelajar dari berbagai ras, untuk mendorong para pelajar bergabung dengan HKPF.

C. Pelatihan Staf

Layanan Terkait	• Untuk meningkatkan pengetahuan para petugas tentang kepekaan terhadap ras dan pemahaman atas kesetaraan ras.
Langkah-Langkah yang Ada	• Seluruh petugas dilatih berdasarkan isi dari <i>Race Discrimination Ordinance</i> (Ordonansi Diskriminasi Ras) dan pedoman-pedoman yang berkaitan dengan kesetaraan ras selama pelatihan dasar dan kerja di <i>Police College</i> (Perguruan Tinggi Kepolisian). • Dari waktu ke waktu, lokakarya, seminar dan sesi-sesi berbagi pengalaman tersedia untuk para petugas agar dapat meningkatkan pemahaman dan pengetahuan mereka terhadap bahasa dan budaya orang-orang dari berbagai ras.
Penilaian atas Pekerjaan di Masa Mendatang	• HKPF akan bekerja sama dengan departemen-departemen pemerintah lainnya dan LSM-LSM untuk mengatur pelatihan yang sesuai tentang isu-isu kesetaraan ras bagi para petugas.
Langkah-Langkah Tambahan yang Telah Diambil / Akan Diambil	• Program pelatihan yang ada akan terus dijalankan. • Umpan balik dan komentar dari para petugas, departemen-departemen pemerintah lainnya dan LSM-LSM akan dikumpulkan untuk memperkaya isi dari program-program pelatihan.

Untuk pertanyaan mengenai langkah-langkah yang ada dan direncanakan untuk mempromosikan kesetaraan ras, harap menghubungi Staf Ruang Lapor Polisi di ruang-ruang lapor polisi, yang menyediakan layanan sepanjang waktu. Informasi mengenai ruang-ruang lapor dapat ditemukan melalui tautan di bawah ini:

http://www.police.gov.hk/ppp_en/contact_us.html

Pertanyaan mengenai langkah-langkah di atas dapat juga diarahkan ke *Hotline* Polisi di 2527 7177.

Kepolisian Hong Kong
Mei 2025